



Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

A/39/267
E/1984/96
15 June 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
Пункт 83а первоначального
перечня *
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ: БЮРО
КООРДИНАТОРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
Вторая очередная сессия
1984 года
Пункт 18 предварительной
повестки дня **
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И
ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Бюро Координатора Организации Объединенных Наций
по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	3
II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА	4 - 6	3
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ	7 - 94	4
A. Координация помощи в случае стихийных бедствий	7 - 31	4
B. Готовность к стихийным бедствиям	32 - 59	12
C. Предотвращение стихийных бедствий и связанная с этим деятельность	60 - 78	19

* A/39/50.

** E/1984/100.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Общественная информация, обработка данных и связь	79 - 94	24
IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	95 - 105	29
A. Организация	95 - 96	29
B. Финансовые ресурсы	97 - 105	29

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Мероприятия ЮНЦРО в случае стихийных бедствий: Краткое описание операций по оказанию помощи		32
II. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий		44
III. Регулярный бюджет: Окончательные бюджетные ассигнования для Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и расходы (включая Бюро связи в Нью-Йорке) за 1982-1983 годы с разбивкой по статьям расходов		45
IV. Целевой фонд для оказания общей помощи в случае стихийных бедствий		46
V. Целевой фонд Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий		49
VI. Сводка данных о международных взносах на оказание чрезвычайной и другой помощи с участием Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (период с 1 апреля 1983 года по 31 марта 1984 года) с разбивкой по странам-бенефициариям		52
VII. Общая сумма взносов (на все стихийные бедствия) стран-доноров, размер которых был сообщен ЮНЦРО (1 апреля 1983 года-31 марта 1984 года)		53

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий годовой доклад охватывает деятельность Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) за период с 1 апреля 1983 года по 31 марта 1984 года, он подготовлен во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года, 3532 (XXX) от 17 декабря 1975 года и 36/225 от 17 декабря 1981 года.

2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 37/144 от 17 декабря 1982 года просила Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад об осуществлении данной резолюции Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1983 года. В данном всеобъемлющем докладе (A/38/202-E/1983/94) рассматривались последствия резолюций 36/225 и 37/144 Ассамблеи. Ассамблея в своей резолюции 38/202 от 20 декабря 1983 года с признательностью приняла к сведению данный доклад и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее тридцать девятой сессии через Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1984 года конкретные предложения по реализации выводов и разрешению проблем, указанных в его всеобъемлющем докладе. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с этой просьбой, содержится в Добавлении I к настоящему документу.

3. В Добавлении II содержится проект предлагаемой международной конвенции об ускорении процесса предоставления чрезвычайной помощи, о которой говорилось в докладе Генерального секретаря за 1980-1981 годы (A/36/259, пункт 40).

II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

4. В рамках Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций было объявлено, что:

"признавая пагубные последствия стихийных бедствий для процесса развития развивающихся стран, международное сообщество будет предпринимать шаги по улучшению и укреплению мероприятий для оказания развивающимся странам соответствующей и своевременной помощи в случае стихийных бедствий, а также в области их предотвращения и готовности к ним".

5. В соответствии с этим положением ЮНДРО предпринимает усилия по осуществлению мероприятий и деятельности в целях уменьшения экономического и социального воздействия стихийных бедствий на развивающиеся страны. На достижение этой цели направлены основные элементы всеобъемлющей программы контроля за стихийными бедствиями, которые включают оценку опасности и риска, превентивные меры и меры по

/...

преодолению последствий бедствий, прогнозирование и оповещение, обеспечение готовности; оценку на месте ущерба и потребностей после стихийного бедствия и оказание помощи в случае чрезвычайного положения и стихийных бедствий. (Последующая фаза восстановления и реконструкции не подпадает под мандат Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий) Эти элементы, включая этап готовности и предшествующий период, иногда классифицируются как "планирование в период до начала стихийных бедствий", тогда как на последующих этапах они носят характер деятельности после стихийных бедствий и направлены на ликвидацию последствий этих бедствий.

6. Далее в настоящем докладе кратко описывается деятельность по четырем подпрограммам, изложенным в среднесрочном плане на период 1984-1989 годов, а именно: а) координация помощи в случае стихийных бедствий, б) готовность к стихийным бедствиям, с) предупреждение стихийных бедствий и д) информация в отношении стихийных бедствий, а также приводятся примеры различных мероприятий, проведенных в течение года.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММАМ

A. Координация помощи в случае стихийных бедствий

7. Данная подпрограмма является основой деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в соответствии с его мандатом, установленным Генеральной Ассамблеей, и, как таковой, ей в первоочередном порядке предоставляются людские и финансовые ресурсы Бюро. В приложении I содержится краткое описание отдельных операций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. Ниже рассматриваются некоторые особо важные проблемы общего характера.

1. Оценка потребностей и мобилизация помощи в случае стихийных бедствий

8. ЮНДРО продолжало осуществлять круглосуточный глобальный контроль за стихийными бедствиями и чрезвычайными ситуациями по мере их возникновения. Всего за отчетный период было зарегистрировано 442 сигнала оповещения, и в случаях, когда эти сигналы подтвердились, они доводились до сведения международного сообщества; в 43 случаях, по сравнению с 35 случаями в предыдущий 12-месячный период за подобными сигналами тревоги следовали стихийные бедствия, в ликвидации последствий которых по просьбе пострадавших стран участвовало Бюро. В общей сложности было выпущено 235 информационных докладов и докладов о создавшемся положении по сравнению с 217 докладами подобного характера, выпущенными за предыдущие 12 месяцев.

/...

9. Как только подтверждается существование чрезвычайного положения, требующего международной помощи, и как только поступает запрос от правительства пострадавшей страны, представитель ЮНДРО, а именно представитель-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций, которому часто оказывает содействие сотрудник ЮНДРО по координации чрезвычайной помощи, совместно с компетентными местными властями оценивают ущерб и непосредственные потребности в помощи и сообщают о своих выводах в Женеву. Зачастую масштабы и сложный характер бедствия требуют оценки специалистов в различных областях, в этих случаях организуются межучрежденческие миссии с участием представителей специализированных учреждений и других организаций по оказанию помощи. В течение года ЮНДРО самостоятельно или совместно с другими учреждениями провело 23 миссии по оценке необходимой помощи, причем иногда эти миссии проводились на территории нескольких стран.

2. Координация помощи в случае стихийных бедствий

10. Число стихийных бедствий, требующих помощи со стороны Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий еще более возросло, что, вероятно, является результатом тяжелого социально-экономического положения, которое сложилось во многих странах; при обострении подобного положения часто возникала серьезная чрезвычайная ситуация, для ликвидации которой требовалась международная помощь.

11. Выполняя свои функции по мобилизации и координации, ЮНДРО работало в тесном сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами гуманитарной помощи. Координация деятельности этих различных учреждений была дополнительно расширена путем проведения совещаний в штаб-квартирах, организации миссий на местах и совещаний в пострадавших странах.

12. ЮНДРО были подготовлены пересмотренные руководящие принципы в области контроля за стихийными бедствиями (UNDP/PROG/73/Rev.1 от 12 октября 1983 года) для представителей-резидентов/координаторов-резидентов ПРООН, которые были выпущены Администратором ПРООН в октябре 1983 года. В эти руководящие принципы были включены изменения в политике, в отношении которых Генеральная Ассамблея приняла решения в резолюциях 36/225 и 37/144. Был также проведен индивидуальный инструктаж приблизительно для 20 представителей-резидентов/координаторов-резидентов ПРООН в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, а также инструктаж в рамках ежегодных совещаний представителей-резидентов/координаторов-резидентов, организованных региональными бюро ПРООН. Почти во всех случаях возникновения стихийных бедствий, в ликвидации посредством которых принимало

/...

участие ЮНДРО, под председательством представителя-резидента/координатора-резидента организовывались совещания на уровне страны, в которых принимали участие потенциальные правительственные доноры двусторонней помощи, представители системы Организации Объединенных Наций и других межправительственных и неправительственных организаций. Эти совещания позволили провести совместную оценку потребностей и ситуаций, возникших в результате стихийных бедствий, и определить роль представителя-резидента/координатора-резидента ПРООН в качестве главного координатора международной помощи в случае стихийных бедствий на уровне страны. Власти пострадавших стран принимали участие во всех этих совещаниях.

13. В соответствии с положениями раздела 2В резолюции 788 Международной ассоциации авиаперевозок поддерживались контакты с международными авиакомпаниями, с тем чтобы обеспечить свободную перевозку грузов, направляемых по линии чрезвычайной помощи, и должностных лиц, совершающих поездки в рамках чрезвычайных миссий. В этой связи основной перевозчик, находящийся в Женеве, предоставил ЮНДРО специальный статус наравне со швейцарскими национальными организациями, занимающимися гуманитарными вопросами.

а) Информация как необходимое условие для координации помощи

14. Решение задачи мобилизации и координации международной чрезвычайной помощи в большой степени зависит от своевременного получения и распространения соответствующей информации. Хотя ЮНДРО, являющееся центром системы Организации Объединенных Наций по координации помощи в случае стихийных бедствий (см. резолюции Генеральной Ассамблеи 2816 (XXVI), пункт 3, и 36/225, пункт 3), имеет в своем распоряжении систему (см. разд. D, "Общественная информация, обработка данных и связь"), которая позволяет немедленно передавать информацию потенциальным донорам и организациям по оказанию помощи, эффективность Бюро полностью зависит от полноты и своевременности получаемой информации а) о масштабах стихийного бедствия и его последствиях, б) о необходимых ресурсах внешних доноров и с) о предоставляемой и планируемой помощи. Поэтому очень важно, чтобы правительство пострадавшей страны и различные доноры сообщали все эти данные либо непосредственно ЮНДРО, либо представителю ЮНДРО/ПРООН в стране.

15. Лишь на основе этой информации ЮНДРО в процессе своей мобилизационной деятельности может сразу же рассмотреть те потребности, которые могут оказаться не учтенными, а также определить районы, для которых может быть выделен слишком большой объем ресурсов, и таким образом обеспечить постоянный баланс между потребностями и помощью. Кроме того, в свете сложившейся обстановки ЮНДРО может дать рекомендации донорам относительно того, будет ли полезной конкретная планируемая деятельность или же она может привести к неправильному распределению ресурсов.

/...

16. Информация о сроках осуществления планируемых мероприятий является очень важной для определения того момента, когда оказываемая помощь достигнет непосредственно тех, кто в ней нуждается. В первую очередь об этом должны знать власти пострадавшей страны, с тем чтобы они могли спланировать процесс получения и распределения этой помощи. Во-вторых, может получиться так, что, хотя планируемая помощь по своему характеру и объему соответствует потребностям, она может быть предоставлена слишком поздно - например, из-за длительных сроков транспортировки - и в этом случае ЮНДРО придется искать более оперативные средства доставки тех же предметов снабжения и дать соответствующие рекомендации потенциальным донорам.

17. В зависимости от полноты обмена информацией может быть разработана более действенная и эффективно скоординированная согласованная программа помощи. Если же предоставление информации задерживается или она поступает с запозданием, то возникает серьезная опасность того, что ресурсы, предоставляемые донорами, будут потрачены впустую и что это приведет к неблагоприятным последствиям для тех, кто нуждается в помощи.

/...

в) Согласованные программы помощи и взносы доноров

18. В случае серьезных стихийных бедствий ЮНДРО, посредством проведения межучрежденческих консультаций, разрабатывает согласованные программы помощи. Эти программы служат основой для комплексной деятельности многих учреждений, что позволяет удовлетворить потребности в важнейших областях даже в том случае, когда они первоначально не были охвачены программами отдельных участвующих учреждений. К этим областям зачастую относятся материально-техническое обеспечение и транспортные средства для доставки предметов снабжения в пострадавшую страну и для их распределения. В этой связи, отмечая важность согласованных программ помощи и предоставления ресурсов для удовлетворения насущных потребностей, необходимо упомянуть ту оперативную и щедрую помощь, которую предоставляют двусторонние и многосторонние доноры системе Организации Объединенных Наций.

19. Общий объем объявляемых донорами взносов в ЮНДРО на чрезвычайную помощь в случае стихийных бедствий, в оказании которой принимает участие Бюро, уменьшился по сравнению с общим объемом взносов, объявленных за прошедшие 12 месяцев (1 апреля 1982 года - 31 марта 1983 года: 385 млн. долл. США; 1 апреля 1983 года - 31 марта 1984 года: 318 млн. долл. США). Однако почти все зарегистрированные ЮНДРО взносы для операций по оказанию помощи в Ливане и Чаде были внесены в 1982 году и в течение первых трех месяцев 1983 года. Кроме того, многие доноры, оказывающие помощь натурой, не предоставляют данных об объеме этой помощи в денежном выражении. Поэтому отмеченное уменьшение помощи в долларовом выражении не обязательно означает соответствующее уменьшение самой международной помощи.

с) Сотрудничество с межправительственными и неправительственными организациями

20. Помимо сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций (см. пункты 10-13), в отчетный период наблюдалось значительное расширение сотрудничества и совместных действий с другими межправительственными и неправительственными организациями, которые осуществляют активную деятельность в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и оказания чрезвычайной помощи. В числе межправительственных организаций необходимо особо отметить Европейское экономическое сообщество, Лигу арабских государств и Организацию африканского единства. Для дальнейшего развития отношений с этими организациями была разработана схема обмена персоналом, были назначены сотрудники по связи и, кроме того, был проведен или запланирован целый ряд совместных семинаров.

/...

21. Больше внимания уделяется также консультациям и практическому сотрудничеству с неправительственными организациями. В рамках деятельности, проводимой в этой области, осуществлялись контакты с такими представительными неправительственными организациями, как Комитет ЕЭС по связям с неправительственными организациями в области развития, находящийся в Брюсселе; Международный совет добровольных организаций (МСДО) и Руководящий комитет добровольных организаций ЛОКК в Женеве, а также Американский совет добровольных организаций по оказанию помощи зарубежным странам в Нью-Йорке.

22. Все большее число неправительственных организаций принимало участие в совместных программах помощи ЮНДРО, причем некоторым из них были переданы функции по осуществлению финансируемых ЮНДРО операций в области оказания помощи, к ним относятся, например, Общество Красного Креста Федеративной Республики Германии, Ближневосточный совет церквей, ОКСФАМ, Международная организация по перспективам мирового развития.

23. Для обмена опытом и дальнейшего укрепления сотрудничества с правительственными или неправительственными группами, организованными для участия в деятельности по оказанию помощи в районах стихийных бедствий, находящихся за пределами стран, где были организованы эти группы, была завершена подготовка к проведению второго международного совещания этих "мобильных групп по организации чрезвычайной помощи". В соответствии с рекомендациями первого совещания такого рода, состоявшегося в Женеве 27-29 мая 1982 года, на втором совещании будет рассмотрен вопрос о запасах товаров и предметов материально-технического снабжения, предоставляемых в случае стихийных бедствий.

24. В соответствии с пунктом 8 резолюции 38/202 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря "рассмотреть вопрос о создании небольшой консультативной группы в составе руководителей этих крупных организаций по оказанию помощи в их личном качестве, для предоставления Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий по его просьбе рекомендаций в оценке потребностей в помощи и в подготовке и в осуществлении согласованных программ помощи", Координатор определил круг полномочий подобной группы и осуществил предварительные контакты по вопросу о ее составе; планируется провести первое совещание данной группы до конца 1984 года. Членам группы будет предложено оплатить путевые расходы за свой счет.

/...

a) Оценка

25. В соответствии с мнением, высказанным Генеральным секретарем в его докладах "Оценка деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий" (A/36/73/Add.1) и "Укрепление способности системы Организации Объединенных Наций принимать меры в связи со стихийными бедствиями и другими бедственными ситуациями" (A/38/202), которое было поддержано Генеральной Ассамблеей в резолюциях 36/225 и 37/144, ЮНДРО ввело процедуру систематической оценки своей деятельности по координации помощи. В соответствии с данной процедурой сотрудник по координации помощи должен проводить обзор и давать оценку внутреннему использованию основных элементов деятельности по оказанию помощи в конкретной стране. Эти оценки изучаются внутренней рабочей группой, которая на их основе определяет конкретные аспекты деятельности ЮНДРО, для которых такая оценка может оказаться полезной. Группа также изучает возможности совместного рассмотрения при содействии двусторонних доноров и других организаций по оказанию помощи общего воздействия международной деятельности по оказанию помощи в случае чрезвычайных обстоятельств как основы для дальнейшего совершенствования. В целях использования опыта членов Объединенной инспекционной группы в данном вопросе с ними поддерживаются тесные контакты.

e) Инициатива Генерального секретаря в отношении Африки

26. Являясь членом консультативной группы и целевой группы Генерального секретаря для Африки, ЮНДРО с самого начала принимало участие в разработке этой инициативы. 2 февраля 1984 года было проведено информационное совещание для представителей международных доноров в Женеве, с тем чтобы проинформировать их о критическом положении в Африке и о мерах, предусматриваемых ЮНДРО. В Найроби был направлен старший сотрудник для оказания помощи специальному представителю Генерального секретаря в создании его канцелярии.

27. В то же время были приняты меры для более непосредственного контроля за развитием кризисных ситуаций, а также для усиления мобилизации и координации чрезвычайной помощи африканским странам, наиболее серьезно пострадавшим от стихийных бедствий.

28. После подготовки настоящего доклада в соответствии с инициативой Генерального секретаря были осуществлены согласованные программы помощи, одновременно с этим осуществляется контроль за положением в 12 странах 1/. Не считая значительных взносов продовольствием и натурой, общий объем безвозмездной помощи шести странам (Бенину, Мавритании, Мозамбику, Сомали, Чаду и Эфиопии), зарегистрированной на сегодняшний день, достиг 124 млн. долл. США, включая 4 млн. долл. США наличными, переданные через ЮНДРО.

/...

f) Призыв Генерального секретаря в отношении Латинской Америки

29. 10 августа 1983 года Генеральный секретарь обратился с призывом об оказании международной помощи жертвам стихийных бедствий в трех латиноамериканских странах: Боливии, Перу и Эквадоре. В горных районах Боливии от засухи серьезно пострадали 1,6 млн. жителей. В результате этого бедствия 450 000 жителей Перу требуются чрезвычайная помощь. В Эквадоре 200 000 человек пострадали от пагубных последствий крупных наводнений.

30. Генеральный секретарь возложил на ЮНДРО ответственность за мобилизацию помощи доноров и координацию международных мероприятий по оказанию помощи. ЮНДРО передало донорам призывы об оказании международной помощи в форме докладов о сложившемся положении, в которых потребности в помощи были определены на основе результатов миссии по оценке, проведенной личным представителем Генерального секретаря для Боливии, Перу и Эквадора господином Уго Навакас-Могро, который посетил эти три страны в июне-июле 1983 года. В этой миссии принимали участие Экономическая комиссия для Латинской Америки (ЭКЛА), ПРООН и ЮНДРО.

31. Благодаря этим призывам были объявлены взносы в ЮНДРО для этих трех стран в размере более 87 млн. долл. США, причем по состоянию на 31 января 1984 года данная сумма распределялась по трем странам следующим образом: Боливия - 49 591 996 долл. США; Эквадор - 5 073 876 долл. США; и Перу - 33 109 105 долл. США. Всеобъемлющий доклад об этих операциях был опубликован в документе под условным обозначением ЮНДРО/84/8.

/...

В. Готовность к стихийным бедствиям

32. Концепция готовности к стихийным бедствиям в том виде, в каком ее выдвигает ЮНДРО, заключается в объединении людских и материальных ресурсов, а также опыта в различных областях практической деятельности и науки в эффективную национальную систему обеспечения готовности, с тем чтобы довести до минимума человеческие жертвы и ущерб, причиняемый в результате стихийных бедствий. Поэтому программы технической помощи ЮНДРО в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям направлены на создание и укрепление прочных национальных структур, способных к оперативному проведению мероприятий. Эти структуры должны по мере возможности подкрепляться специальным чрезвычайным законодательством, национальными планами по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и необходимыми ресурсами. Существование и функционирование надежных каналов связи между центральными и местными подразделениями по обеспечению готовности к стихийным бедствиям, а также четкой системы информирования об ущербе для определения размера помощи, которая должна предоставляться потерпевшей страной и международным сообществом, являются вопросами, которым ЮНДРО придает одинаково важное значение. Составной частью процесса обеспечения готовности к стихийным бедствиям являются системы раннего оповещения и просвещения населения по вопросам борьбы со стихийными и прочими бедствиями.

33. За отчетный период значительно увеличилось число запросов на оказание помощи ЮНДРО в области планирования готовности к стихийным бедствиям, в то же время взносы во вспомогательный фонд технической помощи Целевого фонда ЮНДРО, за счет средств которого обычно финансируется соответствующая деятельность, постоянно уменьшались в течение нескольких последних лет. Таким образом, теперь, прежде чем ответить на такие запросы, ЮНДРО должно определить доноров, готовых финансировать индивидуальные проекты.

34. Ниже приводится краткий обзор существующих проектов обеспечения готовности, некоторые из которых включают компонент предупреждения стихийных бедствий.

1. Проекты обеспечения готовности на национальном уровне

Чад

35. Координационно-информационный центр для деятельности в случае стихийных бедствий при министерстве чрезвычайной помощи, созданный ЮНДРО в сотрудничестве со швейцарской группой по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, стал полностью функционировать в 1983 году. Центр собирает информацию о поступлении и передвижении грузов, предоставленных по линии помощи, и публикует ежемесячные бюллетени об их наличии и распределении с указанием доноров и районов. Предусматривается и в дальнейшем оказывать помощь, с тем чтобы Центр мог функционировать в качестве органа по сбору и распространению информации о потребностях, обусловленных стихийными бедствиями.

/...

Индонезия

36. После извержения вулкана Галунггунг в 1982 году в сотрудничестве с ПРООН был разработан проект по оказанию помощи и проведению восстановительных работ. Шведская оперативная группа для оказания помощи в случае стихийных бедствий предоставила специалиста по вопросам контроля за стихийными бедствиями в целях проведения совместно с правительством обзора деятельности в области оказания помощи и восстановления в связи с чрезвычайным положением. На основании рекомендации, содержащейся в его докладе, дальнейшее развитие получило предложение об осуществлении трехлетнего проекта, направленного на укрепление контроля за стихийными бедствиями в Индонезии в контексте программы ПРООН по стране.

Объединенная Республика Танзания

37. По просьбе правительства Объединенной Республики Танзании в этой стране с 9 июня по 8 августа находился эксперт ЮНДРО, который оказывал помощь в укреплении деятельности Танзанийского национального комитета чрезвычайной помощи (ТНКЧП), центрального органа, созданного в соответствии с предыдущими рекомендациями Бюро. После проведения миссии экспертов правительству страны были представлены предложения относительно осуществления чрезвычайного оперативного плана Танзании, в котором были отражены процедуры работы ТНКЧП, других заинтересованных министерств и Танзанийского общества Красного Креста. Был также разработан план программы подготовки основного персонала ТНКЧП без отрыва от производства.

2. Проекты по обеспечению готовности к стихийным бедствиям на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях

а) Панкарибский проект по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и предотвращению стихийных бедствий

38. Осуществление этого межучрежденческого проекта, охватывающего 28 островных стран и территорий, было начато в октябре 1981 года, причем ЮНДРО являлось его координирующим учреждением. В апреле 1983 года начался второй этап осуществления проекта, на котором административная ответственность за выполнение проекта была передана секретариату Карибского сообщества (КАРИКОМ). ЮНДРО сохранило за собой ответственность за обеспечение технического контроля над мерами по предотвращению стихийных бедствий, обеспечению готовности и связи, и эту деятельность в настоящее время осуществляют три штатных эксперта. Деятельность по обеспечению готовности к стихийным бедствиям осуществлялась в основном по следующим направлениям:

/...

а) посещение стран для определения приоритетов и оказания помощи в разработке национальных планов в области чрезвычайной помощи. За прошедший год были организованы поездки в семь островных государств и районов региона и были опубликованы доклады о степени их готовности (Ангилья, Виргинские Британские острова, Гренада, Доминика, Монтсеррат, Сент-Кристофер и Невис и Сент-Люсия);

б) проведение практикумов и семинаров для обзора совместно с сотрудниками, занимающимися контролем над стихийными бедствиями, таких вопросов, как роль средств массовой информации, организация временных жилищ, организация связи в случае чрезвычайных обстоятельств, роль сил безопасности и координация действий по организации поисковых и спасательных работ. Эти практикумы, пять из которых проводились в отчетный период, позволили обменяться мнениями и опытом, выработать более строгие обязательства и создать более широкие возможности для оказания взаимной помощи;

с) предоставление стипендий должностным лицам стран Карибского бассейна, занимающимся вопросами контроля над стихийными бедствиями, для подготовки на учебных курсах за пределами данного региона.

39. Деятельность по предотвращению стихийных бедствия включала проведение семинара для представителей строительных организаций в целях рассмотрения и обсуждения вопроса о защищенности от землетрясений, подготовку населения и составление учебных материалов о способах снижения опасности для жизни, а также проведение в четырех районах (Антигуа, Доминика, Сент-Кристофер и Невис и Сент-Винсент) полевых испытаний, укрытий от ураганов и подготовку для Гаити технико-экономического обоснования системы контроля за землетрясениями.

40. Основной целью программы по обеспечению связи в случае чрезвычайных обстоятельств является создание системы чрезвычайной радиосвязи между островами, а также обеспечение консультации со Всемирной метеорологической организацией (ВМО) связи между национальными службами данного региона, занимающимися вопросами метеорологии и стихийных бедствий. Кроме того, завершение программ в области связи позволит организовать местную связь в каждой стране между основными службами и национальными штаб-квартирами по оказанию помощи в случае чрезвычайных обстоятельств. Было конкретно определено необходимое оборудование, которое в скором времени будет установлено в шести странах (Барбадосе, Гаити, Гренаде, Доминиканской Республике, Сент-Люсии, и на Сент-Винсенте и Гренадинах). Другие страны получают подобное оборудование позднее в 1984 году.

/...

41. Панкарибский проект по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и предотвращению стихийных бедствий сыграл важную роль в создании национальных служб по оказанию помощи в случае чрезвычайных обстоятельств в некоторых малых странах и районах региона (Гренада, Виргинские Британские острова, Доминика, Монтсеррат и Сент-Люсия), причем для разработки национальной программы обеспечения готовности и предотвращения стихийных бедствий был выделен по крайней мере один правительственный сотрудник.

42. Общий размер бюджета для компонента проекта, которым занимается ЮНДРО, в течение последнего года достигал почти 600 000 долл. США, и средства для него поступали в основном за счет субсидий Межамериканского комитета сельскохозяйственного развития и ЮСАИД/ОФДА. За остальные компоненты программы отвечали КАРИКОМ, Всемирная организация здравоохранения/Панамериканская организация здравоохранения (ВОЗ/ПОЗ) и Лига обществ Красного Креста. Этап II проекта должен быть завершен к декабрю 1984 года; было начато обсуждение последующей деятельности.

b) Комитет по тайфунам

43. Комитет по тайфунам является межправительственной организацией, созданной в 1968 году для ограничения пагубных последствий тайфунов путем улучшения прогнозирования тайфунов, прогнозирования наводнений, а также путем предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним.

44. Оперативный эксперимент по борьбе с тайфунами (ТОПЕКС), четырехлетний проект Комитета был начат в 1981 году и завершен на совещании по оценке результатов, состоявшемся в Токио в марте 1984 года. ЮНДРО и Лига обществ Красного Креста, являющиеся совместными координаторами компонента распространения сигналов оповещения и обмена информацией, представили на совещании доклад по оценке своего компонента и предложения о последующей деятельности, которая должна быть предпринята в период после окончания эксперимента ТОПЕКС (ТОРЕХ/EVAL/DOC.4 от 20 февраля 1984 года).

c) Группа по тропическим циклонам

45. Документы, которые были подготовлены организованной ЮНДРО совместной миссией по вопросам готовности к стихийным бедствиям (сентябрь-ноябрь 1982 года) обсуждались на десятой сессии Группы по тропическим циклонам в марте 1983 года. Группа, в частности, рассмотрела рекомендации, предложенные миссией в ее основном документе о состоянии готовности к стихийным бедствиям в регионе, который обслуживается Группой, и запросила техническую помощь для их осуществления. Вследствие этого в распоряжение вспомогательного технического подразделения Группы в Коломбо был предоставлен консультант (WRO/PTC IO/4, добавление 3, от 7 марта 1983 года).

/...

46. На основании докладов миссии по странам три страны (Индия, Таиланд и Шри Ланка) запросили техническую помощь в области создания соответствующей учрежденческой системы и распространения знаний о последствиях циклонов. В настоящее время данные запросы находятся на рассмотрении, при этом изучается возможность их финансирования.

47. С 28 февраля по 3 марта 1984 года в Мале, Мальдивские Острова, совместно с Лигой обществ Красного Креста и ЮСАИД/ОФДА и в сотрудничестве с Группой ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам был организован региональный семинар по обеспечению готовности к стихийным бедствиям. Специалисты по контролю за стихийными бедствиями из Бангладеш, Индии, Мальдивских Островов, Непала, Пакистана, Таиланда и Шри Ланки приняли участие в работе семинара, на котором был принят ряд рекомендаций относительно действий, которые должны быть предприняты национальными, региональными и межрегиональными органами.

d) Комитет по тропическим циклонам для стран юго-западной части Индийского океана

48. ЮНДРО участвует в работе этого регионального органа, в который входят восемь стран и который был создан ВМО с целью укрепления национальных возможностей и регионального сотрудничества в деле прогнозирования тропических циклонов и распространения сигналов оповещения.

49. В сентябре 1983 года на острове Режньон проходила шестая сессия Комитета. На данной сессии ЮНДРО совместно с Лигой обществ Красного Креста и Красного Полумесяца представило компонент обеспечения готовности к стихийным бедствиям и их предотвращения, входящий в технический план. При принятии плана Комитет высказал некоторые рекомендации в отношении распространения сигналов оповещения, оценки ущерба, причиняемого стихийными бедствиями, и укрепления организаций, занимающихся вопросами обеспечения готовности к стихийным бедствиям.

50. Комитет также обратился с просьбой к ЮНДРО организовать совместно с Лигой обществ Красного Креста учебный семинар по вопросам предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним для сотрудников из стран-членов, занимающихся проблемами контроля над стихийными бедствиями. Этот семинар был проведен 21-25 мая 1984 года на острове Маврикий.

/...

е) Программа подготовки персонала стран Южной Азии в области контроля над стихийными бедствиями

51. После проведения в 1980 году семинара по вопросу о контроле над стихийными бедствиями Индийский колледж по подготовке административного персонала при поддержке ЮНДРО приступил к проведению очередной учебной программы в области контроля над стихийными бедствиями, открытой для участия слушателей из соседних стран.

52. ЮНДРО согласилось финансировать в течение трехлетнего периода 1983-1986 годов участие в ней двух служащих, занимающихся вопросами оказания чрезвычайной помощи, от каждой из пяти соседних стран, а именно: от Бангладеш, Бирмы, Пакистана, Таиланда и Шри Ланки. Первый курс был проведен в июне 1983 года, а следующий курс намечен на середину 1984 года.

53. Опыт, приобретенный в ходе проведения региональной учебной программы, а также полученные в результате этого положительные результаты лягут в основу проведения аналогичных мероприятий в других регионах, подверженных воздействию стихийных бедствий.

ф) Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)

54. С 6 по 8 октября 1983 года в Сингапуре проходило пятое совещание экспертов АСЕАН в области стихийных бедствий. В числе вынесенных на совещании рекомендаций для Комитета АСЕАН по социальному развитию было создание на Филиппинах Регионального исследовательского и учебного центра по вопросам стихийных бедствий, которому должна оказываться поддержка со стороны ЮНДРО. Предложения о создании подобного Центра были разработаны ЮНДРО в 1979 году, тепень ЮНДРО было предложено наладить контакты с донорами, с тем чтобы они оказали помощь до окончания разработки проектной документации правительством Филиппин.

г) Юго-западная часть Тихого океана

55. Совместно с Программой развития тихоокеанских островов (ПРТО), Австралийское бюро по оказанию помощи в целях развития (АДАБ) и ЮСАИД/ОФДА в Суве, Фиджи, в марте 1983 года провели семинар по вопросам стратегии обеспечения готовности к стихийным бедствиям. Основным предметом обсуждения была уязвимость различных секторов экономики (жилищное строительство, сельское хозяйство и инфраструктура) островных стран. В ходе семинара был принят ряд рекомендаций.

56. В настоящее время в консультации с Бюро экономического сотрудничества южной части Тихого океана (СПЕК), ПРТО, АДАБ и заинтересованными организациями системы Организации Объединенных

/...

Наций разрабатывается региональный проект. В качестве первого шага региональный советник по вопросам стихийных бедствий, работа которого финансируется австралийским правительством и который должен быть назначен в СПЕК, будет работать в тесной координации с представителем-резидентом ЮНДРО/ПРООН. Прежде чем он приступит к выполнению своих обязанностей, планируется провести его инструктаж и подготовку в рамках ЮНДРО, в Женеве, и в странах Карибского бассейна, с тем чтобы он ознакомился с опытом и достижениями Панкарибского проекта по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и предотвращению стихийных бедствий.

h) Региональное совещание по предотвращению стихийных бедствий и обеспечение готовности к ним в Африке

57. 24-25 февраля 1984 года совместно с ЭКА и ОАЕ в Аддис-Абебе было проведено совещание в соответствии с рекомендациями совещания представителей системы Организации Объединенных Наций и секретариата ОАЕ. В этом совещании принимали участие представители двадцати одной африканской страны, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. На совещании была дана оценка нынешнему положению в области стихийных бедствий в Африке, за исключением засухи, и были рассмотрены способы снижения их пагубного воздействия на экономическое и социальное развитие. В основу этих обсуждений лег документ, подготовленный ЮНДРО в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, озаглавленный "Предотвращение стихийных бедствий и обеспечение готовности к ним в Африке". В этом документе излагаются стратегия и рекомендации, принятые на совещании (E/ECA/SDEHSN/NDPPA/84/WP.1 и UNDR0 84/1).

3. Устранение препятствий правового характера, стоящих на пути оказания международной помощи

58. После рассмотрения данного вопроса Экономическим и Социальным Советом на его пятьдесят третьей сессии и после его обращения к Координатору с просьбой, содержащейся в резолюции 2102 (LXIII) Совета, ЮНДРО предприняло широкомасштабное исследование всего вопроса о расширении потока международной помощи, причем особое внимание уделялось применению принципов международного права, существующей практике и возникающим трудностям. В заключении исследования предлагаются альтернативные пути решения данных проблем.

59. Эти предложения были рассмотрены на заседании неофициальной группы экспертов в августе 1983 года в Женеве, на котором также присутствовали наблюдатели от заинтересованных учреждений Организации Объединенных Наций, и на котором был подготовлен проект международной конвенции. Проект конвенции представляется Совету в Добавлении 2 к настоящему докладу, кроме того, его предлагается передать группе правительственных экспертов для рассмотрения и окончательной доработки.

/...

С. Предотвращение стихийных бедствий и связанная с этим деятельность

60. Предотвращение стихийных бедствий было определено как комплекс долгосрочных мер, направленных на предотвращение природных или других потенциально разрушительных явлений, которые приводят к бедствиям или чрезвычайным положениям. Для их предотвращения требуется оценка существующей опасности, уязвимости различных элементов, подвергающихся этой опасности, а также экономических и социальных издержек. В данную категорию входят также различные меры регулирования, физическое планирование и планирование землепользования, а также просвещение населения. Предоставляя техническую помощь отдельным странам, ЮНДРО содействует включению наиболее рентабельных способов преодоления последствий стихийных бедствий в национальные планы развития, с тем чтобы сократить будущие социально-экономические издержки.

61. Хотя в рамках программ ставятся различные цели, которые отвечают потребностям отдельных стран, вышеупомянутые общие цели совпадают с целями долгосрочной стратегии. Большинство программ включает мероприятия по предотвращению бедствий и обеспечению готовности (см. раздел В, выше), они осуществляются в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, правительствами или межправительственными организациями. Ниже приводится описание деятельности, направленной исключительно на предотвращение стихийных бедствий, в которой принимает участие ЮНДРО.

1. Землетрясения

а) Уменьшение сейсмической опасности в районе Балкан

62. ЮНДРО в качестве учреждения, участвующего в осуществлении данного проекта Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), явилось одним из организаторов семинара по вопросам уязвимости в условиях землетрясений, проводившегося в Бухаресте с 5 по 8 декабря 1983 года. Результаты семинара показали, что все еще существует большой разрыв между теоретическим и прикладным анализом уязвимости и что необходимо содействовать проведению дальнейших исследований.

63. Документы другого семинара по обеспечению готовности к землетрясениям, организованного и проведенного в рамках проекта ЮНДРО и ЮНЕСКО в Афинах 11-14 января 1983 года, в скором времени будут выпущены ЮНДРО.

/...

64. В рамках продолжения деятельности по проекту, который был завершен в апреле 1984 года, был создан постоянный Международный правительственный комитет по уменьшению сейсмической опасности.

в) Семинар по вопросам сейсмологии и сейсмической опасности в странах Иберийского полуострова и Магриба

65. Данный семинар, проводившийся в ноябре 1983 года в Кордове, Испания, входит в цикл семинаров, организованных рабочей группой стран Иберийского полуострова и Магриба Европейской сейсмологической комиссии, цель которых - оказывать содействие и координировать исследования в области сейсмических параметров данного района и уменьшения ущерба в регионе, причиняемого землетрясениями. Впервые в работе семинара принимали участие ученые и сотрудники системы гражданской обороны из Алжира, Испании, Марокко, Португалии и Туниса. Бюро подготовило для данного семинара документы об уязвимости и оценке опасности, а также о проблемах контроля за помощью.

с) Физическое планирование в Социалистической Республике Черногории, Югославия

66. ЮНДРО, являясь учреждением, участвующим в осуществлении проекта Хабитат, помогает югославским властям включить в процесс физического планирования такой аспект, как уменьшение сейсмической опасности. Бюро также предоставило услуги экспертов для двух семинаров по вопросам уязвимости и анализа сейсмической опасности, проходивших в Титограде. ЮНДРО организовало намеченный на июнь 1984 года семинар по вопросам применения микроронального анализа уязвимости в физическом планировании на уровнях республики и общин, причем особое внимание уделяется шести прибрежным общинам и Цетине. В 1984 году будет продолжено предоставление технических услуг посредством обеспечения специального консультативного обслуживания и проведения исследования по вопросам сейсмической уязвимости на основе данных, которые были получены при изучении землетрясения в Черногории в 1979 году.

2. Наводнения

а) Аргентина: восстановительные работы после наводнений и защита от наводнений

67. Совместная миссия Хабитат/ЮНДРО посетила Аргентину с целью оценки воздействия наводнений 1982-1983 годов на населенные пункты, а также с целью разработки технических рекомендаций в области развития городов и предотвращения ущерба, наносимого наводнениями. Были определены проблемы районов, подверженных наводнениям, и был предложен ряд мер, направленных на преодоление последствий наводнений. Ожидается, что на основе результатов этой деятельности будет проведено опытное исследование в области оценки угрозы наводнений и их предотвращения.

/...

b) Египет: защита от внезапных наводнений

68. ЮНДРО продолжало предоставлять технические консультации правительству Египта в целях осуществления гидрологических исследований и защиты от наводнений для деревень "Верхнего Египта". Целью этого проекта является подготовка планов восстановления и защиты от наводнений тех населенных пунктов, которые подвержены внезапным наводнениям. ЮНДРО предоставило одного сотрудника для обеспечения консультаций по вопросам анализа опасности наводнений и средствам предотвращения наводнений.

c) Мозамбик

69. Правительству Мозамбика была предоставлена помощь для укрепления национальных мероприятий по предотвращению стихийных бедствий и операций по борьбе со стихийными бедствиями. В феврале-марте 1984 года один из экспертов в течение двух месяцев находился в Мозамбике с целью предоставления консультаций по вопросам оценки защищенности районов от наводнений и засухи, составления планов по предотвращению стихийных бедствий и обеспечению готовности к ним, организации групп по контролю за стихийными бедствиями, определения обязанностей, оперативного планирования, подготовки специалистов без отрыва от производства и другим вопросам.

d) Польша

70. В течение года Бюро полностью внесло свой вклад в проект ПРООН/ВМО по "предотвращению наводнений, вызванных ледяными заторами в нижнем течении реки Вислы". Помощь осуществлялась в форме проведения в Финляндии и Нидерландах учебных курсов для гидрологов, работающих в рамках проекта польского правительства по освоению бассейна реки Вислы, а также в форме предоставления определенных видов специального оборудования.

e) Регион ЭСКАТО: семинар по контролю за поймами рек

71. ЮНДРО в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) организовало семинар по контролю за поймами рек, который проходил с 17 по 23 октября 1983 года в Бангкоке и в котором участвовал технический персонал из восьми стран Азии. На семинаре был представлен рабочий документ по вопросам оценки опасности и угрозы наводнений, как средства предотвращения наводнений в рамках контроля за поймами рек и развития методов оценки опасности. В качестве одного из последующих мероприятий планируется провести экспериментальное исследование по анализу циклонов и опасности наводнений.

/...

f) Межрегиональный курс по контролю над наводнениями

72. В сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), ВМО и Европейским космическим агентством ЮНДРО организовало учебный курс по вопросам применения спутников для контроля за наводнениями и прогнозирования погоды, который проводился с 7 по 18 ноября 1983 года в Риме для сотрудников из 24 стран, занимающихся контролем за наводнениями. Бюро предоставило двух лекторов по вопросам предупреждения наводнений и обеспечения готовности к ним, картирования пойм рек, подверженных наводнениям, и по мерам в области контроля за наводнениями, а также по использованию космической техники для данных целей. Кроме того, ЮНДРО внесло взнос для покрытия путевых расходов нескольких участников из развивающихся стран.

3. Извержения вулканов

Папуа Новая Гвинея

73. План мероприятий в условиях стихийных бедствий в провинциях восточной части острова Новая Британия, в котором содержались детальные положения относительно эвакуации населения столицы провинции Рабаул (30 000 жителей) в случае извержения вулкана, был завершен в июне 1983 года после того, как Бюро организовало консультации экспертов. В начале 1984 года по-прежнему отмечались явления, характерные для извержения вулкана Рабаул, и были осуществлены два первых этапа четырехэтапного плана. Этот детальный план является одним из наиболее всеобъемлющих существующих в настоящее время планов чрезвычайных мероприятий в условиях извержения вулкана. Наличие подобного плана и его успешное осуществление значительно содействовали укреплению уверенности у властей и населения в том, что за надвигающимся стихийным бедствием ведется соответствующее наблюдение и что оно будет находиться под контролем.

4. Применение космической техники в связи со стихийными бедствиями

74. В Женеве с 14 по 17 июня 1983 года в сотрудничестве с Отделом Секретариата по вопросам космического пространства, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Международным союзом электросвязи (МСЭ), ВМО и Лигой обществ Красного Креста и Красного Полумесяца было организовано совещание экспертов по применению космической техники для приема и распространения данных о стихийных бедствиях.

75. В совещании принимали участие специалисты по контролю за стихийными бедствиями из шести стран, подверженных таким бедствиям, представители международных организаций, занимающихся

/...

предоставлением чрезвычайной помощи, и технические специалисты из стран-участников и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и международных учреждений. На совещании были определены первоочередные потребности в области приема и распространения данных в рамках программ предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним, была дана оценка возможности применения имеющейся в настоящее время космической техники для данных целей и были охарактеризованы принципы создания будущих систем, которые смогут более эффективно удовлетворять существующие потребности.

76. На совещании был принят ряд рекомендаций в отношении проведения исследований и применения космической техники для контроля за стихийными бедствиями. На совещании было рекомендовано, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала выполнять свою координирующую роль в деле информирования всех служб, занимающихся контролем за стихийными бедствиями, о соответствующих достижениях в области связи, дистанционного зондирования и применения метеорологических спутников. Материалы этого совещания были опубликованы.

5. Аварии на промышленных предприятиях

77. За отчетный год ЮНДРО участвовало в трех мероприятиях, связанных с обеспечением готовности к авариям на производстве: а) в подготовке Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) "Руководства по оценке побочных последствий аварий на атомных электростанциях"; б) в составлении МАГАТЭ "Руководящих принципов по организации мероприятий для взаимной помощи в чрезвычайных обстоятельствах в связи с авариями на ядерных установках или утечкой радиации" (опубликовано под условным обозначением IAEA INFCIRC/310); и с) в осуществлении совместного проекта ЮНИЦО/ЮНДРО/ВОЗ/ЮНЕП по созданию и координации национальных планов действий в чрезвычайных обстоятельствах, вызванных авариями на промышленных предприятиях в регионе западной и центральной Африки. В феврале 1984 года в Дакаре, Сенегал, был организован региональный семинар по обсуждению вышеупомянутого проекта, на котором были представлены правительства 15 стран. В заключительном докладе содержались многочисленные рекомендации для будущей деятельности (UNEP/16.50/INF.4 от 19 марта 1984 года).

6. Здравоохранение и жилищное строительство

78. ЮНДРО сотрудничало с медицинским факультетом университета Бордо II в области осуществления исследовательского проекта, озаглавленного "Здравоохранение и жилищное строительство в условиях быстрой урбанизации городов" (Маради, Нигер), и в течение года организовало на факультете лекции по оказанию медицинской помощи в условиях стихийных бедствий. Сотрудник Бюро консультирует исследовательскую группу университета по техническим аспектам климатологии строительства, землепользования и анализа опасности.

/...

D. **Общественная информация, обработка данных
и связь**

79. За отчетный год еще более укрепился этот важный аспект деятельности ЮНДРО. Сюда относится сопоставление и обработка последней информации о технических средствах по предотвращению стихийных бедствий, планирование в период, предшествующий стихийному бедствию, просвещение населения, оценка потребностей в помощи и другие аспекты контроля за стихийными бедствиями. Данная информация была доведена до сведения международного сообщества и получила широкое распространение в **"UNDRO News"** и других изданиях.

80. В 1983 году ЮНДРО продолжало укреплять и расширять все три основных компонента своей информационной программы в области стихийных бедствий: **а)** регулярная публикация дополненных руководств, докладов, бюллетеней и монографий о новых технических достижениях; **б)** информационная база, состоящая из банка данных, справочной библиотеки и перечня; и **с)** средства связи.

1) **Общественная информация, технические публикации**

81. Информация о последних технических достижениях в области предотвращения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним была предоставлена национальным экспертам и ответственным работникам в виде периодических публикаций и монографий, в которых содержались данные об исследованиях и документах, выпущенных в ходе специальных совещаний. Сюда были включены документы семинара ЮНДРО/ЮНЕСКО по рассмотрению отдельных случаев прогнозирования землетрясений (**UNDRO 83/33**), цель которого заключалась в том, чтобы предостеречь власти, занимающиеся контролем за стихийными бедствиями, и правительственных должностных лиц стран, подверженных землетрясениям, о возможных социально-экономических последствиях прогнозирования, а также документы совещания экспертов по применению космической техники в области приема и распространения данных о стихийных бедствиях. Две других публикации, содержащие документы семинара по обеспечению готовности к землетрясениям в районе Балкан и сборник документов о чрезвычайных ситуациях, возникающих в результате вулканических извержений, находятся в печати.

82. Была также завершена работа над двумя последними томами совместного сборника ЮНДРО/ЮНЕП о предотвращении стихийных бедствий и устранении их последствий - "Аспекты готовности" (**UNDRO/22/76**, том XI), "Социальные и социологические аспекты" (**UNDRO/22/76**, том XII) - и работа над пересмотренным и дополненным изданием документа "Аспекты строительства и гражданского проектирования" (**UNDRO/22/76**, том VI). Две другие публикации ЮНДРО, пользующиеся

/...

большим спросом – "Аспекты санитарии" (UNDRO/22/76, том VIII) и "Стихийные бедствия и инвалиды" (UNDRO/82/31) – были переведены на французский и испанский языки; а третья публикация под названием "Предоставление убежища после стихийного бедствия" (UNDRO/82/17) была переведена на испанский язык.

83. В рамках информационной кампании для персонала учреждений Организации Объединенных Наций на местах и правительственных должностных лиц, имеющей целью довести до их сведения номер телефона круглосуточной службы ЮНДРО по оказанию чрезвычайной помощи, Бюро организовало издание и общее распространение специального объявления на английском, арабском, испанском и французском языках.

84. В течение года публикация "UNDRO News", выходящая два раза в месяц, была расширена, при этом была улучшена форма представления и содержание материала. Объем публикации увеличился с 12 до 24 страниц, была по-новому оформлена ее обложка и увеличен тираж для удовлетворения растущего спроса, особенно среди сотрудников по вопросам контроля над стихийными бедствиями, работающих в разных странах мира. Помимо того, что в "UNDRO News" содержится фактологическая информация о деятельности ЮНДРО в области оказания чрезвычайной помощи, предотвращения и обеспечения готовности к стихийным бедствиям, а также информация о существующих чрезвычайных ситуациях, данная публикация также направлена на то, чтобы информировать читателей о технических достижениях в областях, связанных с оказанием помощи в случае стихийных бедствий.

85. Средства массовой информации получали материал о чрезвычайных операциях Бюро через периодические пресс-релизы и брифинги для представителей печати.

11) Банк данных, справочная библиотека и служба регистрации

86. Справочная библиотека ЮНДРО накопила информацию буквально по всем видам и аспектам стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций, был также собран справочный материал по контролю над стихийными бедствиями. Теперь в ней хранится более 3 000 томов, и кроме персонала Организации Объединенных Наций ее фондом пользуются исследователи из других учреждений.

87. Служба регистрации собирает данные об имевших место стихийных бедствиях, кроме того она располагает системой подшивки и хранения большого объема документов, облегчающей доступ к информации по любому соответствующему вопросу.

/...

88. Деятельность ЮНДРО в области информации и обработки данных получила дальнейшее развитие. За отчетный период было осуществлено несколько мероприятий по расширению системы, которые привели к дальнейшему совершенствованию автоматизированной системы обслуживания. Поскольку возможности в области сбора и обработки данных являются основным вспомогательным элементом всех аспектов работы ЮНДРО, их расширение содействовало повышению эффективности операций ЮНДРО в 1983 году.

89. Были расширены потенциал и объем информационной базы данных о стихийных бедствиях, и были усовершенствованы программы для автоматизации составления стандартных докладов. Были продолжены эксплуатационные испытания новой системы прямого доступа через терминалы ЭВМ к базам данных коммерческих организаций Европы и Соединенных Штатов с целью увеличения количества и повышения качества информации о стихийных бедствиях, которая предоставляется ЮНДРО, а через ЮНДРО и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, правительствам и другим участникам системы контроля за стихийными бедствиями.

90. К концу 1983 года была увеличена созданная в 1982 году база данных обзора по странам для включения основной информации по более чем ста странам. В течение года от правительств, Организации Объединенных Наций и других организаций, а также от отдельных заинтересованных лиц из многих стран мира регулярно поступали запросы на обзоры по странам ЮНДРО, которые подготавливаются данной системой. В течение года был также расширен список консультантов ЮНДРО, и в настоящее время он включает данные приблизительно о 150 специалистах в области контроля за стихийными бедствиями, которые могут принимать участие в технической помощи и миссиях по оценке. Обзоры по странам, подготовленные с помощью ЭВМ, дополняются документами, содержащими информацию о странах, подверженных стихийным бедствиям, а также информацию ПРООН по стране/области, планы на случай чрезвычайных обстоятельств, вызванных стихийными бедствиями, и проекты технической помощи. В распоряжении специалистов находится также специальная картографическая библиотека, целый ряд фильмов/слайдов/кассет о стихийных бедствиях, а в 1983 году была создана обширная новая коллекция учебных материалов по вопросам контроля за стихийными бедствиями.

91. В 1983 году была завершена предварительная разработка новой базы данных, содержащей информацию о поставщиках/запасах товаров, и была подготовлена информация о приблизительно 75 поставщиках специальных предметов снабжения по оказанию помощи. Эти данные содержат технические параметры, цены, порядок размещения заказов и т.д., т.е. информацию о наличии и запасах у поставщиков тех предметов снабжения, которые может использовать ЮНДРО для оказания помощи

/...

в случае стихийных бедствий. В 1983 году была также начата разработка библиографической базы данных о публикациях по вопросам стихийных бедствий. Была завершена каталогизация справочной библиотеки, и она будет введена в эту базу данных в 1984 году. Это позволит мгновенно получать на любом из компьютерных терминалов ЮНДРО общие сведения о заранее подобранных документах из фондов справочной библиотеки.

92. Выполняя роль основного центра Организации Объединенных Наций по распространению информации о стихийных бедствиях, ЮНДРО предоставило Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по его просьбе прямой доступ к базе данных о стихийных бедствиях, соединив ее непосредственно с компьютерными терминалами ЮНИСЕФ.

111) Средства связи

93. В сотрудничестве с Национальным центром космических исследований (КНЕС), расположенном в Тулузе, Франция, ЮНДРО в 1983 году провело ряд экспериментов и полевых испытаний переносного спутникового сигнального устройства, предоставленного КНЕС. В данном устройстве имеется коммутационная панель, которая дает возможность сотруднику ЮНДРО по вопросам помощи непосредственно вводить детальную информацию о стихийном бедствии, а также информацию о первоочередных потребностях в помощи и автоматически передавать ее через спутник в штаб-квартиру ЮНДРО в Женеве. Полученные к настоящему моменту результаты экспериментов являются обнадеживающими, и испытания данного устройства будут продолжаться в 1984 году.

94. В приводимой ниже таблице содержатся некоторые результаты, достигнутые благодаря введению вышеупомянутых новшеств и расширению деятельности.

Статистические данные о стихийных бедствиях,
 обработанные центром связи

	<u>Календарный год</u>			
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>
Случаи предупреждения о стихийных бедствиях	информа- ция от- сутству- ет	263	371	442
Стихийные бедствия с оказанием помощи ЮНДРО	12	15	31	43

/...

	<u>Календарный год</u>			
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>
Выпущенные доклады о чрезвычайных ситуациях	88	68	134	235
<u>Связь</u>	<u>1980</u>	<u>1981/a</u>	<u>1982/a</u>	<u>1983</u>
Издержки (в долл. США)	50 590	32 673	107 726	114 893
Время передачи телексов (в часах)	1 236	892	3 753	3 921
Расходы в час (в долл. США)	40,9	36,6	28,7	29,3
Количество переданных сообщений	12 807	9 651	25 579	33 859
<u>Использование компьютеров</u>	<u>1980</u> <u>декабрь</u>	<u>1981</u> <u>декабрь</u>	<u>1982</u> <u>декабрь</u>	<u>1983</u> <u>декабрь</u>
Использование компьютерной техники с терминалов (человеко-часы/дни)	6	16	35	42
Терминалы (количество)	1	2+	5+	5+

Примечание: + = плюс распечатывающее устройство.

а/ Как показано в таблице, рационализация системы распределения и методов передачи, а также другие меры по повышению рентабельности, введенные в 1981-1982 годах, привели к 30-процентному сокращению затрат/часов к концу 1982 года по сравнению с 1980 годом.

/...

IV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Организация

95. Нынешняя организационная структура и функции Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий излагаются в разделе N/Rev.2 документа ST/SGB/Organization от 29 февраля 1984 года.

96. Штатное расписание Бюро, отражающее решения, принятые на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, содержится в приложении II ниже. Как видно из данной таблицы, 36 должностей финансировались за счет регулярного бюджета, а 18 - за счет добровольных взносов в целевой фонд ЮНДРО - вспомогательный счет для укрепления Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий.

B. Финансовые ресурсы

97. В приложениях III, IV и V приводятся сведения о ресурсах ЮНДРО в рамках регулярного бюджета и внебюджетных средств. Хотя ассигнования и расходы по регулярному бюджету оставались практически неизменными, расходы, финансируемые за счет добровольных взносов, возросли. Снизились поступления во Вспомогательный счет для укрепления Бюро, и не были получены нераспределенные взносы во вспомогательные счета для непредусмотренной чрезвычайной помощи или технического сотрудничества в области предотвращения и планирования стихийных бедствий.

98. Что касается отдельных вспомогательных счетов для оказания чрезвычайной помощи, предназначенных для конкретных стран, то в течение двухгодичного периода 1982-1983 годов наблюдалось значительное увеличение их средств, которые достигли 13 974 156 долл. США по сравнению с 1 140 438 долл. США в предшествующий двухгодичный период 1980-1981 годов. Аналогичным образом взносы, ассигнованные на техническое сотрудничество в области предотвращения и планирования стихийных бедствий, включая Панкарибский проект по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и предотвращению стихийных бедствий, возросли в течение двухгодичного периода 1982-1983 годов до 702 686 долл. США по сравнению со 110 718 долл. США в предыдущем двухгодичном периоде.

1. Регулярный бюджет

99. Окончательная сумма ассигнований за двухгодичный период 1982-1983 годов достигла 5 328 000 долл. США (резолюция 38/226 А Генеральной Ассамблеи). На двухгодичный период 1984-1985 годов Генеральная Ассамблея ассигновала 5 236 400 долл. США.

/...

2. Добровольные взносы

100. Как указано в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/38/476, приложение II) и в новой брошюре, озаглавленной "Целевой фонд ЮНДРО", добровольные взносы в ЮНДРО распадаются на следующие категории:

а) Целевой фонд для оказания общей помощи в случае стихийных бедствий (созданный во исполнение резолюции 2816 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года);

б) Целевой фонд ЮНДРО (созданный во исполнение резолюции 3243 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1974 года и расширенный в соответствии с резолюцией 3532 (XXX) от 17 декабря 1975 года) со вспомогательными органами:

- i) вспомогательный счет для укрепления Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий;
- ii) вспомогательный счет для оказания чрезвычайной помощи в целях дополнения субсидий из регулярного бюджета;
- iii) вспомогательный счет для технического сотрудничества в области предотвращения и планирования стихийных бедствий;
- iv) отдельные вспомогательные счета для оказания помощи в случае стихийных бедствий, предназначенные для конкретных стран.

101. Использование добровольных средств, вносимых в данные целевые фонды и их вспомогательные счета, осуществляется в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/188. Однако, поскольку по статье деятельности, финансируемой из средств вспомогательных счетов для технического сотрудничества, не были произведены вспомогательные расходы и не были ассигнованы средства на чрезвычайную помощь, было принято решение о том, чтобы с 1 января 1984 года 2 процента от суммы расходов по этим вспомогательным счетам перечислялись на вспомогательный счет для укрепления ЮНДРО в целях покрытия издержек по обслуживанию и связи, имеющих непосредственное отношение к данным расходам.

102. Из 1 532 800 долл. США, выделенных в двухгодичный период 1982-1983 годов из вспомогательного счета для укрепления Бюро, было израсходовано 1 395 000 долл. США. Следует отметить, что в течение двухгодичного периода лишь 1 005 467,20 долл. США из этой суммы расходов было покрыто за счет взносов, тогда как 248 978,98 долл. США было

/...

покрыто за счет иных поступлений, в основном за счет выплаты процентов, в результате чего сумма расходов превысила сумму поступлений в общей сложности на 140 565 долл. США.

103. В течение двухгодичного периода из нераспределенной части средств вспомогательного счета для предотвращения и планирования стихийных бедствий было израсходовано 412 755 долл. США, в то время как для этой части вспомогательного счета правительства внесли взносы на общую сумму всего в 13 383,39 долл. США. За счет экономии, достигнутой в предыдущие годы, удалось покрыть разницу между доходами и расходами. Оставшиеся по состоянию на 1 января 1984 года активы этого вспомогательного счета не позволяют допустить подобного превышения расходов над доходами в текущем двухгодичном периоде.

104. Как и ранее, целевой фонд для оказания общей помощи в случае стихийных бедствий использовался в качестве резервного оборотного фонда, с тем чтобы гарантировать и при необходимости авансировать средства, которые были твердо обещаны донорами для финансирования конкретных операций по оказанию помощи, с целью ликвидации разрыва между датой объявления взноса и датой его фактического получения. По состоянию на 1 января 1984 года остаток средств данного фонда, который не входит в Целевой фонд ЮНДРО с его вспомогательными счетами, составлял 783 173 долл. США.

105. В заключение следует отметить, что для сохранения объема деятельности Бюро на нынешнем уровне ему необходимо предоставить требующиеся ресурсы и изменить отрицательную тенденцию в области добровольных взносов, проявлявшуюся на протяжении последних двух лет.

Примечания

1/ В этих данных не учитывается деятельность по оказанию помощи в таких африканских странах, пострадавших от внезапных стихийных бедствий, как Гвинея (землетрясение), Мадагаскар (циклоны) и Свазиленд (наводнения).

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Мероприятия ЮНДРО в случае стихийных бедствий: Краткое описание операций по оказанию помощи

Афганистан

1. 31 декабря 1983 года на афгано-пакистанской границе в районе Хинду-Куш произошло землетрясение. Сила толчков достигала 7,0 баллов по шкале Рихтера, они были отмечены в северо-восточных провинциях Афганистана и прилегающих северных районах Пакистана. Поскольку местность в данном районе является сильно пересеченной, возникли трудности в оценке количества несчастных случаев и объема ущерба. В дальнейшем было зафиксировано еще несколько толчков, а 6 февраля в афганской провинции Нангархар были отмечены умеренные толчки. Наиболее серьезно пострадали провинции Баглан, Логар, Кабул, Саманган и Нангархар в Афганистане и северо-западные приграничные районы Пакистана.

2. Согласно сообщениям, в общей сложности серьезно пострадало 27 440 человек, из них 12 человек было убито и 483 ранено. Приблизительно 6 580 человек было эвакуировано из своих домов, было полностью разрушено 1 316 домов и частично разрушено 4 712 домов, а также мечети и государственные учреждения. Согласно оценкам, погибло 2 541 голов домашнего скота. В Пакистане было зафиксировано 12 убитых, 30 раненых и был нанесен значительный материальный ущерб. ЮНДРО незамедлительно предложило свою помощь правительствам и выпустило 2 информационных доклада 1 и 4 февраля 1984 года.

3. По просьбе правительства Афганистана 30 января 1984 года ЮНДРО обратилось за помощью к международному сообществу и предоставило безвозмездную субсидию наличными в размере 20 000 долл. США для закупки местных строительных материалов. В результате этого ЮНИСЕФ полностью обеспечило потребности в одеялах; ВОЗ выделила наличными 10 000 долл. США на закупку медикаментов для оказания неотложной помощи; ПРООН предоставила 30 000 долл. США для закупки строительных материалов, а Комиссия Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (КНПООН) организовала техническую миссию для предоставления помощи правительству в составлении и осуществлении плана реконструкции.

Аргентина

4. В течение первых шести месяцев 1983 года проливные дожди в северо-восточных районах Аргентины вызвали крупные наводнения и разливы рек. Был причинен серьезный материальный ущерб и около 150 000 человек было эвакуировано. Тысячи людей лишились домов,

/...

и 14 июня после того как ЮНДРО выпустило 8 информационных докладов, Генеральному секретарю была направлена просьба правительства Аргентины о помощи, которая затем была препровождена ЮНДРО для принятия соответствующих мер.

5. ЮНДРО предоставило две безвозмездные субсидии наличными в размере 21 500 долл. США и обратилось с призывом к международному сообществу, предоставив ему соответствующую информацию в семи докладах о сложившейся ситуации, которые были выпущены до 6 декабря. Общие взносы международного сообщества, полученные как наличными, так и натурой, достигли 2 165 693 долл. США.

Бенин

6. Недостаточные и неравномерные осадки в течение всего 1983 года привели к гибели урожая и значительному понижению уровня воды в водоемах страны. Межучрежденческая миссия ЮНДРО, находившаяся в Бенине с 11 по 25 февраля 1984 года, сделала вывод, что до начала следующего сезона дождей (май-июнь 1984 года) население и домашний скот в северных районах страны будут страдать от острой нехватки питьевой воды и фуража.

7. С тем чтобы ограничить перемещение населения и крупного рогатого скота в южные районы или их концентрацию вокруг немногих оставшихся источников воды, миссия по просьбе правительства разработала совместную программу помощи на период в шесть месяцев: а) создание передвижных групп для добычи и транспортировки питьевой воды из существующих или поддающихся восстановлению скважин, б) помощь для обеспечения внутренних перевозок продовольствия, предоставляемого в рамках чрезвычайной помощи, и с) предоставление медикаментов и медицинских препаратов для возмещения недостатка в питательных веществах. Объем ресурсов, необходимых для осуществления данной программы, составляет 1 млн. долл. США.

Боливия

8. В марте 1983 года проливные дожди вызвали сильные наводнения в департаменте Санта-Крус, которые привели к гибели людей, разрушению домов и причинили серьезный ущерб инфраструктуре; в чрезвычайной помощи нуждались 50 000 человек, и 21 марта правительство Боливии направило ЮНДРО просьбу, с тем чтобы оно обратилось с призывом о помощи к международному сообществу. ЮНДРО незамедлительно выделило безвозмездную субсидию наличными в размере 20 000 долл. США. Департамент Санта-Крус был объявлен зоной национального чрезвычайного положения; было повреждено около 12 000 домов, а также мосты и дороги и серьезный ущерб был причинен домашнему скоту и урожаю; 3 000 семей были размещены в лагерях за пределами города Санта-Крус.

/...

9. ЮНДРО выпустило шесть докладов о сложившейся ситуации на основе информации, полученной от представителя ЮНДРО, который посетил этот район. Объем международной помощи, зарегистрированной ЮНДРО, достиг 2 012 423 долл. США.

Чад

10. В Нджамене до ноября 1983 года находился представитель ЮНДРО, который помогал координатору-резиденту Организации Объединенных Наций в осуществлении программы чрезвычайной помощи, которая была выработана на Международной конференции по оказанию помощи Чаду, состоявшейся в ноябре 1982 года. Взносы наличными для данной программы, полученные через ЮНДРО, составили 3,3 млн. долл. США, а общий размер объявленных взносов для ЮНДРО за данный период достиг 165 млн. долл. США.

11. Для координации помощи внутри страны был создан Комитет чрезвычайных действий при министерстве по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, причем в его создании участвовали учреждения Организации Объединенных Наций, двусторонние доноры и крупнейшие неправительственные организации.

12. В апреле 1983 года начал осуществляться проект ПРООН/УОП по материально-техническому обеспечению министерства по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, данный проект явился важным и надежным дополнением деятельности частного сектора по перевозке продовольствия, предоставленного по линии помощи (более 1 000 тонн/месяцев). Всего в рамках проекта было задействовано 19 грузовых автомашин. При содействии швейцарской группы по оказанию помощи в случае стихийных бедствий были созданы две базы материально-технического обеспечения. Благодаря субсидии ЮСАИД в размере 225 000 долл. США в Нджамене было реконструировано 8 дополнительных складов, что удвоило объем складских помещений столицы. Взносы наличными, полученные ЮНДРО от Соединенных Штатов, Канады, ЕЭС и Международной организации по перспективам мирового развития, позволили отправить более 15 000 тонн продовольствия из Нджамены во внутренние районы страны. Таким образом в 1983 году было распределено приблизительно 40 000 тонн продовольствия, в результате чего удалось предотвратить резкое ухудшение положения. Центральная больница Нджамены смогла возобновить свою деятельность, и ей были предоставлены необходимые медикаменты и медицинское оборудование.

13. В течение марта-июня 1983 года ЮНДРО эффективно координировало репатриацию 8 000 граждан Чада из Нигерии на родину.

14. В октябре 1983 года результаты сельскохозяйственной кампании 1983-1984 годов и возможности доставки помощи были оценены совместной миссией ФАО/МПП/ЮНДРО, которая призвала предоставить в

рамках чрезвычайной помощи 57 000 тонн продовольствия в 1984 году и уделить больше внимания среднесрочным проектам восстановления.

15. В рамках 15 основных программ помощи поддерживались тесные контакты на местах и на уровне штаб-квартир с учреждениями Организации Объединенных Наций (ПРООН, ФАО, МПП, ЮНИСЕФ, ВОЗ, УВКБ, ВМО) и неправительственными организациями, действующими в Чаде (Médécins sans Frontière, Лигой обществ Красного Креста, Международным комитетом Красного Креста, Médécins du Monde, КАРЕ и т.д.).

Колумбия

16. 31 марта 1983 года произошло землетрясение в департаменте Каука, в 300 км к юго-западу от Боготы, в результате которого было разрушено 80-85 процентов построек города Попаян. Поступили сведения о том, что было убито более 200 человек и что имеется много раненых, некоторые из которых полностью утратили трудоспособность; 30 000 человек остались без крова. ЮНДРО осуществляло непосредственный контроль за данным положением через представителя-резидента ЮНДРО/ПРООН и предложило свою помощь правительству страны.

17. ЮНДРО подало два сигнала тревоги I и 2 апреля. 6 апреля по просьбе правительства ЮНДРО обратилось с призывом о предоставлении международной помощи и выделило на чрезвычайную помощь безвозмездную ссуду наличными в размере 20 000 долл. США. В тот же день в Боготу прибыл сотрудник ЮНДРО по вопросам координации с целью оказания помощи представителю-резиденту ЮНДРО/ПРООН в оценке ситуации и координации помощи. Серьезно пострадали система водоснабжения, линии электропередач, а также водопровод и канализация. Кроме того, в результате землетрясения серьезно пострадали соседние города Кахибио, Кохати и Хуло Мито. Был нанесен значительный материальный ущерб жилым домам, в докладе об обследовании говорилось, что было полностью разрушено 2 470 жилых домов и повреждено около 11 385 домов.

18. Международное сообщество быстро откликнулось на призыв ЮНДРО о помощи, предоставив щедрые субсидии. На 11 мая 1983 года у ЮНДРО имелись сведения о внесенных взносах наличными и натурой в размере до 2 310 789 долл. США, включая взносы сотрудников Организации Объединенных Наций, которые были собраны в Нью-Йорке и Женеве, причем такая же сумма была внесена за счет чрезвычайных фондов ЮНДРО.

/...

Эфиопия

19. 22 апреля 1983 года по просьбе правительства Эфиопии к международному сообществу был обращен призыв о предоставлении помощи посредством проведения совместной программы помощи для одного миллиона наиболее серьезно пострадавших жертв засухи в районах Волло, Гондар, Тигре и Эритрея на севере Эфиопии. Испрашиваемая помощь охватывала период до сбора урожая в декабре 1983 года.

20. ЮНДРО организовало проведение в Эфиопии четырех миссий по оказанию помощи, включая одну межучрежденческую (ПРООН, ЮНИСЕФ, ФАО/МПП, МОТ и ВОЗ), и направило двух сотрудников в Бюро представителя-резидента ЮНДРО/ПРООН. Эти миссии определили, что недостатки в области материально-технического обеспечения являются основным препятствием на пути международной деятельности по оказанию помощи, и 27 мая 1983 года ЮНДРО обратилось с особым призывом предоставить 6 млн. долл. США на покрытие транспортных расходов. В этом призыве содержалась просьба к международному сообществу предоставить запасные части, автопокрышки, грузовики и трейлеры. Доноры удовлетворили наиболее острые потребности по первым двум группам предметов снабжения. Группа механиков, предоставленная шведской группой по оказанию специальной помощи в случае стихийных бедствий, оказала помощь эфиопской Комиссии по оказанию помощи и восстановлению по ремонту тяжелых автомобилей. ЮНДРО также обратилось к международному сообществу с призывом внести взносы наличными для покрытия расходов по внутренним перевозкам и распределению.

21. При финансовой помощи со стороны Канады, США и ЕЭС было распределено в общей сложности 19 000 тонн зерна, предоставленного в рамках помощи. Кроме того, в сотрудничестве с неправительственными организациями была осуществлена дополнительная программа, включавшая поставку 8 000 тонн зерна, предоставленных в виде помощи жителям, пострадавшим от засухи.

22. В денежном выражении общий объем международной помощи, предоставленной Эфиопии в рамках данной программы, составляет 36 млн. долл. США.

Фиджи

23. С 1 на 2 марта 1983 года циклон "Оскар" обрушился на группу островов Фиджи, включая острова Кандаву, Оно, Сува, Вити, Леву, Ясава, Наваги, Ватилеле, Бега и более мелкие острова, вызвав сильные наводнения и причинив материальный ущерб из-за разных резких порывов ветра, сопровождавших циклон. Повреждение линий коммуникаций значительно повлияло на оценку ущерба, и полученные первоначальные сообщения указывали на то, что этот циклон был наиболее сильным за последнее десятилетие. После того как ЮНДРО выпустило 4

/...

информационных доклада, правительство Фиджи обратилось к нему с просьбой призвать международное сообщество оказать чрезвычайную помощь.

24. После проведения оценки представителем-резидентом ЮНДРО/ПРООН, ЮНДРО предоставило 10 000 долл. США для восстановления урожая. Общий ущерб был оценен в 32 700 000 долл. США. Зарегистрированные ЮНДРО взносы составляли 3 808 920 долл. США.

Гвинея

25. После крупного землетрясения, которое произошло в Гвинее 22 декабря 1983 года и в результате которого погибло 275 человек, 1 436 человек было ранено и 20 000 человек осталось без крова, страну посетили две миссии ЮНДРО. Они обеспечили оценку и предоставление чрезвычайной помощи в связи с землетрясением, в частности внесение взносов на сумму в 185 000 долл. США для содействия внутренним перевозкам товаров, предоставленных в рамках помощи. Сразу же после землетрясения швейцарская группа по оказанию помощи в случае стихийных бедствий организовала специальную радиосвязь между пострадавшим районом и столицей Конакри. В рамках последующей деятельности, которая проводится ЮНДРО, в стране осуществляются меры по предотвращению землетрясений и обеспечению готовности к ним.

Мадагаскар

26. 16 февраля 1984 года ЮНДРО от имени правительства Мадагаскара обратилось с призывом об оказании международной чрезвычайной помощи населению, пострадавшему от циклонов, которые обрушились на страну. К числу этих циклонов относятся: "Андри", 8 декабря 1983 года, "Кахото", 5 января 1984 года, и "Домоина", 20 января 1984 года. 26 февраля 1984 года Мадагаскар посетил представитель ЮНДРО, который совершил поездку в серьезно пострадавшую провинцию Мандзунга, находящуюся на северо-западе страны. После проведения консультации с соответствующими правительственными должностными лицами, двусторонними донорами, неправительственными организациями и организациями системы Организации Объединенных Наций была проведена оценка сложившегося положения.

27. Сильные дожди, которые на 200 процентов превысили средний уровень, нанесли серьезный ущерб. Ущерб, причиненный непосредственно в результате циклона, и последствия наводнения привели к возникновению чрезвычайной ситуации. Поскольку линии коммуникации, дороги и мосты были разрушены, срочно потребовалось оказать помощь пострадавшему населению, которое в некоторых районах оказалось полностью отрезанным. Положение усугублялось потерей почти всего урожая риса.

/...

28. По первоначальным данным ущерб исчисляется в 25 млн. долл. США. Мадагаскар еще не оправился от предыдущих стихийных бедствий, которые оказали пагубное воздействие на всю экономику и инфраструктуру страны.

Мавритания

29. В ответ на запрос правительства Мавритании, полученный 14 декабря 1983 года ЮНДРО организовало межучрежденческую миссию, которая посетила эту страну в период с 14 по 21 февраля 1984 года с целью обзора осуществления подготовленного правительством чрезвычайного плана действий по борьбе с последствиями длительной засухи, а также с целью определения способов укрепления текущей деятельности в рамках помощи, в особенности помощи наиболее уязвимым группам населения. В миссию входили представители следующих учреждений: ЮНДРО, ЮНИСЕФ, ПРООН, Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Суцано-сахелианского района, МПП, МОТ, ФАО и ВОЗ.

30. Миссия призвала к предоставлению дополнительной помощи в виде продовольствия, грузовиков и взносов на покрытие транспортных расходов, на помощь в области контроля за питанием и укрепление медицинских служб, а также к принятию краткосрочных мер в области сельского хозяйства, скотоводства, гидрологии и использования рабочей силы.

Мозамбик

31. С 1980 года Мозамбик испытывал трудности в связи с продолжительной засухой. ЮНДРО координировало помощь прибрежным провинциям северной части страны в период с марта по декабрь 1982 года, а с января 1983 года — помощь центральным и южным провинциям.

32. Необходимо срочно произвести бурение скважин для добычи грунтовых вод. В мае 1983 года ЮНДРО по просьбе правительства обратилось с призывом оказать помощь в осуществлении проекта по водоснабжению, в рамках которого предусматривалось бурение 80 скважин в окрестностях Мапуту и в самом городе. Для выполнения данного проекта требовалось в общей сложности 1,5 млн. долл. США, и эта сумма была почти полностью предоставлена к июлю 1983 года.

33. Одной из основных операций по оказанию помощи, которую провело ЮНДРО, явилось оказание материально-технической помощи в провинции Иньямбане. ЮНДРО и МПП разработали чрезвычайный план транспортировки 10 000 тонн продовольствия, хранящегося на складах в Мапуту, путем его перевозки на кораблях в мелкие порты. (В августе 1983 года ЮНДРО обратилось со срочным призывом о предоставлении 360 000 долл. США на покрытие расходов по данному проекту. В начале сентября представитель ЮНДРО посетил Мапуту, с тем чтобы завершить подготовительные мероприятия.

/...

34. В результате оперативного оказания щедрой помощи донорами, осуществление данного проекта, учреждением-исполнителем которого была МПП, началось в октябре, и успешно завершилось в начале 1984 года. Было начато осуществление второго этапа проекта в рамках которого использовались дополнительные средства МПП, а также остаток ранее внесенных взносов.

35. В январе 1984 года была организована возглавляемая ЮНДРО меж-учрежденческая миссия, в состав которой входили представители ЮНИСЕФ, ПРООН, МПП, ФАО и ВОЗ и которая должна была оценить сложившееся чрезвычайное положение, и в частности те потребности, которые еще не были удовлетворены. Миссия посетила пострадавшие от засухи провинции Газа и Иньямбане. Миссия также определила проблемы в области распределения предметов снабжения и подтвердила, что, несмотря на щедрые взносы доноров и операции по оказанию помощи, положение по-прежнему оставалось тяжелым, в особенности в Мапуту и вышеупомянутых провинциях, и по оценкам миссии 750 000 человек все еще нуждались в чрезвычайной помощи.

36. В дополнение к непосредственным потребностям в помощи, в программу ПРООН по стране были включены среднесрочные и долгосрочные потребности, определенные миссией. Сюда относятся потребности сельского хозяйства, здравоохранения, транспорта (морские перевозки и дороги), водоснабжение и обеспечение жильем.

37. Циклон "Домоина", который обрушился на южные районы Мозамбика 29 и 30 января, серьезно осложнил положение. В результате него погибло 109 и пострадало приблизительно 300 000 человек. Серьезно пострадали сельскохозяйственные земли, ирригационные сооружения и система водоснабжения Мапуту. ЮНДРО обратилось с призывом об оказании дополнительной помощи. Правительство Соединенных Штатов предоставило 550 000 долл. США на ремонт системы водоснабжения Мапуту.

38. По состоянию на 24 февраля 1984 года общий размер объявленных взносов для ЮНДРО составил 87 422 322 долл. США.

/...

Непал

39. В сентябре 1983 года проливные дожди привели к серьезным наводнениям и причинили значительный материальный ущерб государственным коммунальным сооружениям, линиям коммуникаций и посевам. Поступили сообщения о гибели домашнего скота и значительных повреждениях на фермах.

40. Согласно оценкам в результате стихийного бедствия погибло 165 и был ранен 191 человек. Было разрушено более 5 000 домов и погибло около 10 000 голов крупного рогатого скота. Было разрушено 122 моста, а также многие дороги, автомагистрали, системы водоснабжения и ирригационные каналы. Согласно сообщениям в результате наводнений пострадало 200 000 человек. ЮНДРО предложило свою помощь правительству и выпустило 3 информационных доклада.

41. После получения официального запроса от правительства ЮНДРО 26 октября 1983 года обратилось с призывом к международному сообществу, а Координатор выделил субсидии на сумму в 25 000 долл. США для местных закупок предметов снабжения по линии чрезвычайной помощи.

42. По состоянию на 9 февраля 1983 года были получены сведения о предоставлении взносов наличными и натурой на общую сумму в 506 585 долл. США.

Никарагуа

43. 11 октября 1983 года в городе Коринто взорвались большая нефтяная цистерна, а вскоре после нее – вторая цистерна. Огонь распространился быстро, и в итоге загорелось восемь цистерн, после чего правительство решило эвакуировать население города. 14 октября 1983 года правительство направило просьбу ЮНДРО обратиться за помощью к международному сообществу.

44. ЮНДРО выпустило четыре доклада о сложившейся ситуации и выделило субсидии наличными на сумму 30 000 долл. США. По состоянию на 9 января 1984 года взносы доноров наличными составляли 155 786 долл. США.

Парагвай

45. Продолжительные проливные дожди в течение года вызвали сильные наводнения на реках Парана и Парагвай, в результате чего сложилась критическая беспрецедентная по своему характеру ситуация. Всего от наводнения пострадало 120 000 человек, включая 36 000 детей в возрасте до 5 лет. Сильно пострадал домашний скот, и большой ущерб был нанесен инфраструктуре,

/...

в особенности энергетическому сектору. Правительство создало национальный комитет по координации, ставший центром по проведению операций, и ЮНДРО послало своего представителя для проведения на месте миссии по оценке, после того как 27 марта 1983 года им был получен официальный запрос о предоставлении помощи. Было выпущено два информационных доклада и одиннадцать докладов о сложившейся ситуации, в которых содержался призыв к международному сообществу.

46. Субсидия ЮНДРО в размере 20 000 долл. США была использована для закупки основных медикаментов через ПОЗ/ВОЗ. По состоянию на сентябрь 1983 года зарегистрированные взносы международного сообщества наличными и натурой составляли 704 742 долл. США.

Португалия

47. Внезапные наводнения, происшедшие в результате ураганов и проливных дождей 18 и 19 ноября 1983 года, причинили значительный ущерб окрестностям Лиссабона к Северу и Западу от города. Согласно проведенному правительством обследованию инфраструктуре, сельскому хозяйству, промышленности, торговле и жилищному сектору был причинен ущерб на сумму более 95 миллионов долларов. Сотрудник по вопросам помощи посетил пострадавшие районы, и ЮНДРО содействовало получению чрезвычайной международной помощи для обслуживания и предоставления жилья 450 семей, которые остались без крова в результате этого стихийного бедствия. ЮНДРО предоставило субсидию наличными в размере 25 000 долл. США.

Сомали

48. После соответствующего запроса правительства, с 6 по 13 февраля 1984 года в Сомали находилась миссия ЮНДРО. Она установила, что критическое положение в стране было в основном вызвано тем, что в 1983 году уровень осадков был ниже нормы и что крупный рогатый скот в Сомали нельзя было отправлять на экспорт в связи с болезнью животных. В результате этого увеличение поголовья крупного рогатого скота усугубило нехватку воды, пригодной для потребления людьми и животными.

49. 14 февраля 1984 года ЮНДРО обратилось с призывом о предоставлении помощи наиболее серьезно пострадавшим районам в северо-западной части Сомали до апреля 1984 года, т.е. до начала сезона дождей.

Свазиленд

50. 29-30 января 1984 года на территорию Свазиленда обрушился циклон "Домоина", который вызвал проливные дожди, в результате чего в долинах реки произошли сильные наводнения. Был нанесен

/...

существенный ущерб инфраструктуре, в особенности автодорогам, железным дорогам, мостам и другим средствам коммуникации. Большинство сельских районов были отрезаны.

51. ЮНДРО с самого начала поддерживало контакты с постоянным представителем ЮНДРО/ПРООН в Мбабанае и непосредственно контролировало положение. Первый информационный доклад был выпущен 1 февраля 1984 года.

52. Постоянный представитель ЮНДРО/ПРООН провел 1 февраля 1984 года первое координационное совещание с представителями системы Организации Объединенных Наций и местными представителями международного сообщества.

53. По просьбе правительства 2 февраля 1984 года ЮНДРО обратилось с призывом к международному сообществу.

54. Координатор-резидент ЮНДРО/ПРООН, действуя от имени ЮНДРО, оперативно и эффективно координировал местную деятельность по оказанию помощи и по мере развития событий представлял ЮНДРО последние данные об оценке ущерба и о потребностях в помощи.

55. В результате разрушения основных мостов и дорог был отрезан доступ к сельским районам, что затруднило осуществление непосредственной оценки потребностей в помощи. ЮНДРО предоставило 20 000 долл. США на покрытие расходов в связи с обеспечением снабжения этих районов по воздуху. В результате наводнений погибло 52 и пропало без вести 10 человек. Была серьезно повреждена система водоснабжения в сельской местности, а общий ущерб, причиненный инфраструктуре, оценивался в 47 541 000 долл. США.

56. Были незамедлительно начаты работы по восстановлению автомобильных и железных дорог, и к концу февраля был почти завершен ремонт дорог и фактически был открыт доступ ко всем районам страны. Были созданы пункты распределения продовольствия, одеял и палаток. Деятельность национальных и международных организаций, а также операции местных неправительственных организаций по оказанию помощи были весьма полезными. За четыре недели ЮНДРО выпустило 5 докладов о сложившейся ситуации. В ответ на призыв ЮНДРО об оказании международной помощи были внесены взносы наличными и натурой, которые по состоянию на 29 февраля 1984 года составляли 862 320 долл. США.

Турция

57. 30 октября 1983 года в городе Эрзурум и прилегающих провинциях северной части Турции произошло сильное землетрясение. Был нанесен значительный ущерб районам, находящимся между городами

/...

Эрзурум и Карои. Целые деревни были стерты с лица земли; погибло 1 346 человек, было ранено 1 137 человек, был также причинен серьезный урон крупному рогатому скоту. Около 33 000 человек остались без крова, и кроме того был нанесен значительный ущерб инфраструктуре.

58. Армейские спасательные команды, Турецкое общество Красного Полумесяца и местное население сразу же приступили к осуществлению операций по оказанию помощи.

59. 30 и 31 октября 1983 года правительство Швейцарии послало две спасательные команды, а 1 ноября в Эрзурум прибыли представители Норвежского общества Красного Креста. 31 октября в страну прибыл представитель ЮНДРО для оказания помощи координатору-резиденту ЮНДРО/ПРООН в оценке ущерба и координации помощи. 2 ноября правительство Турции направило ЮНДРО просьбу о том, чтоб оно обратилось с призывом к международному сообществу. ЮНДРО выпустило 2 информационных доклада, а затем - 7 докладов о сложившейся ситуации.

60. Руководствуясь этим призывом, ряд доноров внесли значительный вклад, в результате чего через месяц после землетрясения были удовлетворены все потребности в помощи. Саудовская Аравия внесла взнос наличными и натурой в размере 10 млн. долл. США. Общий размер зарегистрированных ЮНДРО взносов составил 21 033 957 долл. США.

Вьетнам

61. С начала октября на Вьетнам обрушилось 4 тайфуна, в результате которых был нанесен значительный ущерб северным и центральным провинциям. Всего было убито или пропало без вести 658 человек, кроме того, было ранено 508 человек. В результате ураганного ветра и дождей серьезный ущерб был нанесен строениям, сельскому хозяйству, рыболовному хозяйству и инфраструктуре. Потери продовольствия были оценены в 341 500 тонн. По просьбе правительства, 26 октября 1983 года ЮНДРО обратилось с дополнительным призывом о предоставлении помощи пострадавшему населению. Взносы наличными и натурой, внесенные в результате этого призыва, составили 2 363 086 долл. США.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Бюро Координатора Организации Объединенных Наций
по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Штатное расписание

	Регулярный бюджет 1984-1985 годы	Внебюджетные средства 1984-1985 годы	Всего
Категория специалистов и выше			
ЗГС	1	-	1
ПГС	-	-	-
Д-2	1	-	1
Д-1	3	-	3
С-5	5	2	7
С-4	6	1	7
С-3	3	2	5
С-2/1	3	-	3
Итого	22	5	27
Категория общего обслуживания			
Пятый разряд	2	-	2
Прочие разряды	12	13	25
Итого	14	13	27
Всего	36	18	54

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Регулярный бюджет: Окончательные бюджетные ассигнования для Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и расходы (включая Бюро связи в Нью-Йорке) за 1982-1983 годы с разбивкой по статьям расходов

(В тыс.долл.США)

Статьи расходов	Окончательные ассигнования за 1982-1983 годы	Окончательные расходы за 1982-1983 годы
Оклады:		
Штатные должности	2 923.2	2 822.7
Временный персонал	24.8	18.0
Общая временная помощь	102.9	85.7
Консультанты	12.6	12.6
Сверхурочные	10.9	6.5
Общие расходы по персоналу:		
Надбавка на представительские расходы	7.9	7.9
Прочие общие расходы по персоналу	944.5	945.1
Путевые расходы персонала	247.2	246.6
Общие текущие расходы и связь	88.2	87.0
Представительские расходы	1.2	1.0
Субсидии	960.0	960.0
Типографские и переплетные работы по контрактам	4.6	4.6
Итого	5 328.0	5 197.7

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Целевой фонд для оказания общей помощи в случае стихийных бедствий

A. Ведомость активов, обязательств и свободных от обязательств остатков средств по состоянию на 1 января 1984 года (двухгодичный период 1982-1983 годов)

(в долл. США)

I. Активы

Процентные банковские вклады	783 173
Наросшие проценты к получению	-
Счета к получению	-
Причитается из общего фонда Организации Объединенных Наций	-
Аванс наличностью	-
Общая сумма активов	<u>783 173</u>

II. Обязательства и резервы

Счета к погашению	-
Непогашенные обязательства	-
Причитается в Общий фонд Ор- ганизации Объединенных Наций	-
Общая сумма обязательств и резервов	<u>-</u>

III. Свободные от обязательств ос-
татки средств

Остаток на 1 января 1982 года	452 841
Превышение поступлений над расходами	330 332

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (продолжение)

Целевой фонд для оказания общей помощи в случае
стихийных бедствий

Остаток на 1 января 1984 года	<u>783 173</u>
Общая сумма обязательств и свободных от обязательств остатков средств	<u>783 173</u>

В. Ведомость поступлений и расходов на двухгодичный
период 1982-1983 годов

(в долл. США)

I. Поступления

Взносы правительств	51 883
Частные пожертвования	700
Субсидии учреждений Органи- зации Объединенных Наций	1 517
Банковские проценты	357 449
Накопления предыдущих лет	37 483
Прочие поступления	<u>76 100</u>
Общая сумма поступлений	<u>525 132</u>

II. Расходы

Обслуживание персонала/ оклады	-
Путевые расходы	470
Обслуживание по контрактам	3 737
Подготовка кадров, стипен- дии, субсидии и прочее	157 854
Оборудование, поставки и закупки	-

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV (продолжение)

Прочие оперативные расходы	32 739
Общая сумма расходов	<u>194 800</u>
III. Превышение поступлений над расходами	<u>330 332</u>

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Целевой фонд Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

А. Ведомость активов, обязательств и свободных от обязательств остатков средств по состоянию на 1 января 1984 года

(двухгодичный период 1982-1983 годов)

(в долл. США)

	Вспомогательный счет нераспределенных средств для чрезвычайной помощи ЮНДРО	Вспомогательный счет для организованных технических специалистов для чрезвычайной помощи а/ч	Вспомогательный счет для организованных технических специалистов для чрезвычайной помощи б/ч	Итого
I. Активы				
Процентные банковские вклады	689 874	693 644	1 690 275	3 073 793
Наросшие проценты к получению	1 361	6 096	-	7 457
Счета к получению	-	149 774	1 354 717	1 504 491
Причитается из общего фонда Организации Объединенных Наций	107 862	26 601	3 500 516	3 644 979
Аванс наличностью	-	324	-	324
Общая сумма активов	799 097	876 439	6 545 508	8 231 044
II. Обязательства и резервы				
Счета к погашению	-	214 157	-	214 157
Непогашенные обязательства	16 056	85 562	680 106	781 724
Причитается в Общий фонд Организации Объединенных Наций	-	70 352	2 982 610	3 052 962
Общая сумма обязательств и резервов	16 056	370 071	3 662 716	4 048 843
III. Свободные от обязательств остатки средств				
Остаток на 1 января 1982 года	923 606	573 017	380 512	1 882 742

ПРИЛОЖЕНИЕ V (продолжение)

	Вспомогательный счет нераспреде- ленных средств для чрезвычайной помощи	Вспомогательный счет для органи- зации техничес- кого сотрудни- чества а/	Вспомогательный счет распреде- ленных средств для чрезвычайной помощи б/	Итого
Превышение поступлений над рас- ходами	(140 565)	4 393	2 502 280	2 299 459
Остаток на 1 января 1984 года	783 041	506 368	2 882 792	4 182 201
Общая сумма обязательств и свободных от обязательств остатков средств	799 097	876 439	6 545 508	8 231 044

ПРИЛОЖЕНИЕ V (продолжение)

Целевой фонд Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию

помощи в случае стихийных бедствий

В. Ведомость поступлений и расходов на двухгодичный период 1982-1983 годов

(в тыс. долл. США)

	Вспомогательный счет нераспреде- ленных средств для чрезвычайной помощи	Вспомогательный счет для органи- зации техниче- ского сотрудни- чества а/	Вспомогательный счет распреде- ленных средств для чрезвычайной помощи б/	Итого
I. Поступления				
Взносы правительства	1 005 467	702 686	13 974 156	15 682 309
Частные пожертвования	-	101 072	139 315	240 402
Субсидии учреждений Организации Объединенных Наций	-	21 875	1 129 204	1 161 079
Банковские проценты	246 337	188 548	40 782	475 667
Накопления предыдущих лет	1 030	46 403	4 409	5 842
Прочие поступления	1 612	-	3 668	5 280
Общая сумма поступлений	1 254 446	1 060 584	15 291 534	17 616 579
II. Расходы				
Обслуживание персонала/оклады	1 131 665	553 638	225 124	1 916 049
Путевые расходы	37 468	223 739	57 026	318 233
Обслуживание по контрактам	5 511	8 198	23 942	37 651
Подготовка кадров, стипендии, субсидии и прочее	-	208 221	11 866 233	12 074 454
Оборудование, поставки и закупки	-	42 517	555 631	598 148
Прочие оперативные расходы	220 367	90 920	61 298	372 585
Общая сумма расходов	1 395 011	127 233	12 789 254	15 317 120
III. Превышение поступлений над расходами	(140 565)	(66 649)	2 506 673	2 299 459

а/ Включая средства, выделенные на Панкарибский проект ЮНДРО по обеспечению готовности к стихийным бедствиям и предотвращению стихийных бедствий.

б/ Включая средства, выделенные для оказания ЮНДРО помощи перемещенным лицам в Анголе, и средства, предо-
ставленные или накопленные для других целей по оказанию чрезвычайной помощи.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Сводка данных о международных взносах на оказание чрезвычайной и другой помощи с участием Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (период с 1 апреля 1983 года по 31 марта 1984 года) с разбивкой по странам-бенефициариям
(в долл. США)

Страна	Вид стихийного бедствия	Дата	ЮНДРО	Система Организации Объединенных Наций	Правительства	Межправитель- ственные ор- ганизации	Прочие организации	Всего взносов
Чад	Гражданские беспорядки	81/83	-	10 009 240	563 120	562 500	52 445	11 187 305
Мозамбик	Засуха/наводнения	82/84	25 000	14 849 500	57 961 163	7 207 975	5 021 278	85 064 916
Ливан	Гражданские беспорядки	6/82	-	4 592 105	13 579 870	1 260 000	1 421 045	20 853 020
Эквадор	Наводнения	12/82	10 000	2 081 700	4 671 301	-	1 570 855	8 333 856
Нигерия	Выворонение иностранцев	1/83	-	3 344 100	1 965 868	202 312	115 470	5 627 750
Перу	Наводнения	1/83	-	3 273 350	10 570 513	297 600	865 519	15 006 982
Боливия	Наводнения	2/83	-	170 000	1 338 748	93 000	222 210	1 823 958
Фиджи	Циклон	3/83	-	-	661 608	-	-	661 608
Колумбия	Землетрясение	3/83	20 000	150 000	1 741 782	184 000	261 537	2 357 319
Эфиопия	Засуха	3/83	-	7 756 000	21 159 939	1 845 000	2 804 110	33 565 649
Аргентина	Наводнения	3/83	20 000	58 000	1 064 727	212 500	734 469	2 089 696
Парагвай	Наводнения	5/83	20 000	25 000	472 943	97 000	123 697	738 640
Боливия	Засуха	8/83	25 000	487 862	46 192 214	1 095 701	-	47 800 777
Перу	Засуха	8/83	20 000	1 820 000	29 561 578	-	1 707 527	33 109 105
Непал	Наводнения	9/83	25 000	95 000	249 064	-	137 521	506 505
Никарагуа	Пожар цистерны с горючим	10/83	30 000	-	125 786	-	-	155 786
Турция	Землетрясение	10/83	25 000	30 000	17 084 954	1 006 907	2 483 057	20 629 918
Вьетнам	Тайфуны	10/83	20 000	65 000	1 274 300	-	1 010 786	2 370 086
Португалия	Наводнения	11/83	25 000	-	72 650	82 200	3 650	183 500
Гвинея	Землетрясение	12/83	30 000	292 000	6 610 996	437 601	127 083	7 497 680
Мавритания	Засуха	12/83	25 000	11 400 000	5 193 000	500 000	-	17 118 000
Афганистан	Землетрясение	1/84	20 000 ^{а/}	60 000	-	-	-	80 000
Мадагаскар	Циклоны	1/84	30 000	30 000	30 875	10 000	-	100 875
Свазиленд	Наводнения	2/84	20 000	40 000	774 564	83 000	92 721	1 010 285
Бенин	Засуха	2/84	10 000	-	21 665	-	10 000	41 665
Сомали	Засуха	2/84	25 000	-	-	-	-	25 000
Бирма	Пожары	3/84	-	-	22 115	-	-	22 115
	Итого		<u>425 000</u>	<u>60 629 457</u>	<u>222 965 343</u>	<u>15 177 296</u>	<u>18 764 980</u>	<u>317 962 076</u>

^{а/} Выплачено в апреле 1984 года

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Общая сумма взносов (на все стихийные бедствия) стран-доноров,
размер которых был сообщен ЮНДРО (Уаглерд 1983 года-31 марта 1984 года)
(в долл. США)

Страна	Общая сумма взносов	Страна	Общая сумма взносов	Страна	Общая сумма взносов
Аргентина	a/	Греция b/	3 000	Нигер	119 048
Австралия	8 466 250	Святейший Престол	65 000	Норвегия	5 381 073
Австрия	163 063	Венгрия	30 000	Пакистан	310 000
Бельгия b/	449 859	Индия	513 133	Панама	a/
Бразилия	24 775	Иран (Исламская Республика)	a/	Перу	a/
Канада	25 862 396	Ирландия b/	47 226	Португалия	179 935
Острова Зеленого Мыса	10 000	Израиль	4 500	Саудовская Аравия	20 000 000
Чили	77 669	Италия b/	21 301 516	Сенегал	23 810
Китай	110 000	Берег Слоновой Кости	238 095	Сьерра-Леоне	a/
Колумбия	a/	Япония	4 143 309	Южная Африка	6 250
Конго	238 095	Иордания	a/	Испания	167 114
Куба	a/	Корейская Республика	661 695	Швеция	8 100 417
Дания b/	3 836 333	Кувейт	a/	Швейцария	4 498 197
Доминиканская Республика	25 000	Либерия	a/	Тайланд	250
Эквадор	3 150	Ливийская Арабская Джамахирия	5 048	Того	a/
Египет	a/	Люксембург b/	a/	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии b/	5 281 603
Финляндия	865 839	Мали	a/	Соединенные Штаты Америки	73 369 628
Франция b/	2 729 713	Мавритания	a/	СССР	12 944 815
Габон	357 143	Мексика	a/	Уругвай	a/
Гамбия	7 143	Монако	120 000	Венесуэла	a/
Германская Демократическая Республика	40 000	Нидерланды b/	13 372 403	Югославия	500 000
Германия, Федеративная Республика b/	5 776 523	Новая Зеландия	1 788	Замр	100 000
Гвинея-Бисау	23 810	Никарагуа	1 000	Зимбабве	
Общая сумма взносов по странам		222 092 169			3 535 353
Общая сумма взносов ЕЭС		12 967 952			
Общий итог:		235 060 121			

Примечание: Общая сумма взносов стран не равна общей сумме в графе "правительства" таблицы, содержащейся в Приложении VI (222 092 169 долл. США против 222 965 343 долл. США) из-за ошибок и пропусков, составляющих 0,4%, допущенных при расчетах обменных курсов в долл. США, которые производились в несколько различные периоды времени.

a/ Взнос(ы), о котором(их) было сообщено ЮНДРО без указания его(их) суммы. О взносах без указания их суммы сообщили и многие другие страны, однако эти данные, естественно, не могли быть включены в общие суммы вышеперечисленных стран.

b/ См. также Европейское экономическое сообщество.